



Collection *Les Sources de l'histoire maritime*  
dirigée par Christian Borde et Éric Roulet

Ouvrage paru :  
Les journaux de bord XIV<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècle

Titres à paraître :  
*L'assurance maritime*  
*Les contrats d'engagement*

Comité de rédaction

Christian Borde (Université du Littoral Côte d'Opale)  
Bruno Marnot (Université de La Rochelle)  
Joëlle Napoli (Université du Littoral Côte d'Opale)  
Jean-Louis Podvin (Université du Littoral Côte d'Opale)  
Éric Roulet (Université du Littoral Côte d'Opale)  
Delphine Tempere (Université Lyon III Jean Moulin)

Assistante de rédaction : Corinne Rameau

« 2d Chart of the Coast of France from Ostend to Ambleteuse », carte marine de Thomas Jeffrys, cartographe du roi Georges III et le plus grand éditeur de cartes de son temps (collection particulière)

UNITÉ DE RECHERCHE SUR L'HISTOIRE, LES LANGUES,  
LES LITTÉRATURES ET L'INTERCULTUREL  
(H.L.L.I.)

CENTRE DE RECHERCHES D'HISTOIRE ATLANTIQUE ET  
LITTORALE (H.L.L.I.) – EA 4030

**LES JOURNAUX DE BORD,  
XIV<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> SIÈCLE**

SOUS LA DIRECTION DE  
CHRISTIAN BORDE  
ET ÉRIC ROULET

**LES SOURCES DE L'HISTOIRE  
MARITIME**

I / N° 1, 2015

**Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek**

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

**Informations bibliographiques de la Deutsche Nationalbibliothek**

La Bibliothèque nationale allemande (Deutsche Nationalbibliothek, DNB) a répertorié cette publication ; les détails concernant les données bibliographiques peuvent être consultés sur Internet: <http://dnb.d-nb.de>.

Copyright Shaker Verlag 2015

Alle Rechte, auch das des auszugsweisen Nachdruckes, der auszugsweisen oder vollständigen Wiedergabe, der Speicherung in Datenverarbeitungsanlagen und der Übersetzung, vorbehalten.

Tous droits réservés. En conséquence, toute représentation ou reproduction, intégrale ou partielle, de même que tout transfert vers un support numérique et toute traduction, sont interdits sauf autorisation.

Printed in Germany.

ISBN 978-3-8440-2485-2

ISSN 2364-0650

Shaker Verlag GmbH • Postfach 101818 • 52018 Aachen

Telefon: 02407 / 95 96 - 0 • Telefax: 02407 / 95 96 - 9

Internet: [www.shaker.de](http://www.shaker.de) • E-Mail: [info@shaker.de](mailto:info@shaker.de)

## SOMMAIRE

Sommaire.....	V
Introduction .....	VII
 Christiane Villain-Gandossi	
Note sur les registres de bord au Moyen Âge .....	1
 Éric Roulet	
Les malentendus d'un texte célèbre : le journal de bord du premier voyage de Christophe Colomb en Amérique .....	7
 Éric Roulet et Patrick Villiers	
La législation française des journaux de bord au XVII <sup>e</sup> et au XVIII <sup>e</sup> siècle d'après les ordonnances de marine .....	23
 Annie Madet-Vache	
Le « Journal général historique politique et nautique de la campagne de Mr le comte d'Estaing », conservé au Musée national de la Marine .....	37
 Patrick Villiers	
Les journaux de bord des vaisseaux du Roi. L'exemple des frégates <i>Sensible</i> et <i>Friponne</i> pendant la guerre d'Amérique .....	53
 Joël Gatrat	
La dernière croisière du corsaire la <i>Fantaisie</i> de Dunkerque (1799) .....	69
 Florence Le Corre	
Journaux et récits de bord : la collection du Musée national de la Marine .....	89
 Christian Borde	
Un capitaine caboteur face à l'écriture à bord du lougre <i>Pitre Armel</i> de Nantes, 1861-1863 .....	107

Justin Le Carpentier	
Les limites d'une source et l'apport des dossiers de marées. Le chalutier cherbourgeois l' <i>Annie</i> en 1951.	129
Henri Moulinier	
Témoignage sur le dernier chalutier rochelais de type pêche-arrière, le <i>Peoria</i> (1985-1993) .....	135
Isabelle Knab-Delumeau	
Les journaux de bord contemporains dans la marine nationale .....	149
Éric Roulet et Christian Borde	
De l'art de tenir un journal de bord .....	165